

机械消毒循环再处理



依照德国罗伯特·科赫研究所 (Robert Koch Institute) 医院卫生和防感染委员会建议制定。

1. 非固定预清洗

- 在使用后，立即将器械浸泡到不含醛类的清洁/消毒溶液中；操作过程中须遵守制造商关于浓度及浸泡时间的指导说明。

新的, 未经灭菌器械

→ 2. 清洁/消毒

- 在进行机械再处理前，确保采用流水彻底清洗器械，并在流水下使用尼龙毛刷（例如Komet 9873）清洁器去除器械表面的附着物。以防止洗涤剂/消毒剂残留物进入洗涤剂/消毒器。
- 将器械置于适当的车针架中(例如，Komet车针架9949L3)。
- 将车针架置于清洁/消毒设备中，放置的方式须使得喷淋头能够直接对准器械（将Komet车针架置于清洁/消毒设备中，车针架盒盖敞开）。
- 加入适合的清洁消毒剂（例如，Neodisher Mediclean Forte 公司清洗剂）对旋转器械进行机械再处理，遵守产品标签上的说明，以及清洁/消毒设备制造商的指导要求。
- 启动相应的程序（Vario TD-程序适用于清除蛋白质类污染物）。
- 采用完全软化水进行最终清洗，避免形成石灰质沉淀。
- 应在首次使用前，对新的未经灭菌的器械进行处理。



适用于：

- 超声清洗
- 高温清洗消毒机
- 高压蒸气灭菌器

9949L3

3. 干燥

- 完成该程序后，将器械从清洁/消毒设备中移出，干燥，清除任何剩余水分（最好采用德国罗伯特·科赫研究所 (Robert Koch Institute) 医院卫生和防感染委员会推荐的无油低菌压缩空气法进行干燥）。

4. 目视检查

- 采用适当的放大镜进行视觉检查（放大系数大约为8倍），确保器械清洁无损。
 - 若仍有可见的残留污染物，请重复清洁及消毒程序。
 - 丢弃有缺陷的器械（如缺少金刚砂涂层、刀口变钝/缺损、工作端弯曲/断裂、表面有腐蚀等）。

中度危险性物品A和B (非侵入性工具)

5. 在蒸汽消毒器中进行高温热力消毒

- 在适当的支架或滤网（如Komet-不锈钢-车针架9949L3）中打开。
 - 如在清洁/消毒设备中已经作了处理，且有证明文件，则可省略操作在蒸汽消毒器中进行高温热力消毒。

高度危险性物品A和B (侵入性工具)

5. 灭菌

- 将器械置于适当的包装中进行灭菌。
- 若对于器械的再处理次数有限制，则须对该设备的再处理次数作记录*。
- 在适当的蒸汽消毒器中进行灭菌操作（参见德国罗伯特·科赫研究所 (Robert Koch Institute) 医院卫生和防感染委员会的建议）。

6. 取出

- 提交能够证明已经遵守了正确及完整再处理操作程序的相关文件，将完成适当再处理的器械取出供再用或贮存。

7. 贮存

- 贮存位置须无尘、干燥，以及避免受到再次污染。遵守最大贮存时间规定。

采用工具钢制作的器械(如器械编号1、41、48、9119、以及9120)既不适用于采用清洗器/消毒器，也不适合采用蒸汽消毒法。在这种情况下，须使用钨钢器械。

同时，请遵守与特定风险团体相符合的再处理器械有关的制造商信息 (www.kometdental.de)。

一次性产品（即在包装上标示有②的产品）无须进行再处理操作。重复使用这类产品可能导致感染风险和/或产品安全不再有保障。

* Komet器械的使用寿命不是取决于对其进行再处理循环的次数，而是取决于其是否在使用中受到磨损或损坏。更专业的建议（例如EasyShape根管锉可以重复使用多少次等类似问题），请参考产品所附的使用说明。

手动消毒循环再处理



依照德国罗伯特·科赫研究所 (Robert Koch Institute) 医院卫生和防感染委员会建议制定。

1. 非固定预清洗

- 在使用后，立即将器械浸泡到不含醛类的清洁/消毒溶液中（例如：在容器加入Komet DC1）；操作过程中须遵守制造商关于浓度及浸泡时间的指导说明。

新的，未经灭菌器械

2. 清洁/消毒

- 用流水清洗器械，并在流水下使用尼龙毛刷（例如Komet 9873）去除顽固污染。
- 采用适当的清洁消毒剂进行清洁及化学消毒；建议采用超声清洗，以获得更高的清洗效率，但温度应控制在45℃以下（温度再高会有蛋白质凝聚风险）；对于抛光器械，遵守由制造商提供的相关的再处理信息。
- 保证使用不含酒精的合适的清洁剂处理砂石和磨头（例如Komet DC1）在最后一件器械浸入之前，不得开始计算浸入时间。
- 浸泡时间结束后，采用适当的水彻底清洗器械（为了避免出现钙质沉积，我们建议采用全软化水）。
- 非灭菌包装的新器械使用前必须经过消毒灭菌处理。



在超声清洗中：
2% | 5 min.

对于声波或者超声工作尖：
2% | 10 min.

在浸泡中：
1% | 60 min.
2% | 30 min.
3% | 15 min.



- 由VAH/DGHM认证
- 不含甲醛
- 不含酒精
- 呈碱性

9826

3. 烘干

- 烘干器械（最好采德国罗伯特·科赫研究所 (Robert Koch Institute) 医院卫生和防感染委员会推荐的无油低菌压缩空气法）。

4. 目视检查

- 采用适当的放大镜进行视觉检查（放大系数大约为8倍），确保器械清洁无损。
 - 若仍有可见的残留污染物，请重复清洁及消毒程序。
 - 丢弃有缺陷的器械（如缺少金刚砂涂层、刀口变钝/缺损、工作端弯曲/断裂、表面有腐蚀等）。

中度危险性物品A和B（非侵入性工具）

5. 在蒸汽消毒器中进行高温热力消毒

- 在适当的支架或滤网（如Komet 不锈钢车针架9949L3）中打开。

6. 取出

- 提交证明已经遵守正确及完整的再处理操作程序的相关文件，将完成适当再处理的器械取出供再用或贮存。

7. 贮存

- 贮存位置须无尘、干燥，以及避免受到再次污染。遵守最大贮存时间规定（见德国标准DIN 58953）。

高度危险性物品A和B（侵入性工具）

5. 灭菌

- 将器械置于适当的包装中进行灭菌（见DIN 58952/53或EN 868）。
- 若对于器械的再处理次数有限制，则须对该设备的再处理次数作记录*。
- 在适当的蒸汽消毒器中进行灭菌操作（参见德国罗伯特·科赫研究所 (Robert Koch Institute) 医院卫生和防感染委员会的建议）。
- 通常情况下，按照重症疾病医院卫生和传染病预防的建议，器械应该遵循为B等级清洁与消毒。



适用于：

- 超声清洗
- 高温清洗消毒机
- 高压蒸气灭菌器

9949L3

采用工具钢制作的器械(如REF1、41、48、9119、以及9120)既不适用于清洗器/消毒器，也不适合采用蒸汽消毒法。在这种情况下，须使用钨钢器械。

同时，请遵守与特定风险团体相符合的再处理器械有关的制造商信息 (www.kometdental.de)。

一次性产品（即在包装上标示有②的产品）无须进行再处理操作。重复使用这类产品可能导致感染风险和/或产品安全不再有保障。

* Komet器械的使用寿命不是取决于对其进行再处理循环的次数，而是取决于其是否在使用中受到磨损或损坏。更专业的建议（例如EasyShape根管锉可以重复使用多少次等类似问题），请参考产品所附的使用说明。